

**Jean FRANCO. La cultura moderna en América Latina. México, Grijalbo, 1985, 412 p.**

Jean Franco, escritora peruana, de dilatada experiencia en el ámbito académico europeo, especialmente inglés, nos presenta un libro ricamente documentado sobre la producción artística reciente, centrada fundamentalmente en la literatura, pero también en la plástica y la arquitectura de nuestra América Latina. El libro cuenta con una importante y útil bibliografía por países, además de una extensa información sobre movimientos artísticos desde el modernismo, iniciando la modernidad en 1889, hasta mediados de la década del '80, con las últimas repercusiones de lo que se dio en llamar el boom latinoamericano.

Una primera impresión que podemos apuntar es la falta de matices y una serie de lugares comunes, entendibles si pensamos que este libro tiene como su primer público al lector europeo y específicamente anglosajón, es decir un público que desconoce las grandes líneas generales de nuestra cultura. Sin embargo, nuestro público, especialmente nuestros alumnos y profesores, carecen también, demasiadas veces, de esa información. Es escasa la preocupación por nosotros mismos, y son numerosos los "hijos del lugar" que cultivan la alienante ilusión de pertenecer, sin más, a la cultura europea. En este sentido es valioso este trabajo, pues no contamos con numerosos materiales que nos brinden un panorama sintético de nuestra producción artístico/cultural de los últimos cien años.

El plan de escritura también nos parece sumamente interesante. La autora ha sabido articular sus materiales sobre el eje artista/sociedad y sus múltiples y fecundas relaciones. Así, los factores políticos y la formación de un público preparado y crítico articulan la siempre recurrente problemática del compromiso estético y social como una de las características de toda la producción cultural latinoamericana. Esto es, como elemento determinante en la exposición de los movimientos artísticos. Así lo sostiene la autora: "por ello toda valoración de

los movimientos latinoamericanos debe referirse también a las preocupaciones sociales y políticas de las que surgieron. En tanto que en Europa, es legítimo estudiar el arte, como una tradición centrada en sí misma en la que pueden surgir movimientos nuevos como solución a problemas puramente formales, esta posición resulta imposible en América Latina, en donde hasta los nombres de los movimientos literarios difieren de los europeos. 'Modernismo', 'Nuevomundismo', 'Indigenismo', definen actitudes sociales, mientras que 'Cubismo', 'Impresionismo', 'Simbolismo', aluden sólo a técnicas de expresión".

Así, los movimientos artísticos en América Latina se presentan como respuesta a las demandas y tradiciones sociales. Sin duda esta articulación permite a la autora mostrarnos un variado y rico panorama de los principales movimientos artísticos, sin ahorrarnos los complejos problemas de su correcta interpretación, como no puede ser de otra manera, en un continente de tan viva y fecunda producción cultural. Producción cultural desgraciadamente ausente, muchas veces, de nuestras casas de "Altos estudios".

*Oscar Salazar*